Ն. 443 — 1886 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 15 ՇԱԲԱԹ — 1304 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 29 — ԻՐԻՆՃԻ ՍԻՆԷ

40 ԲԱՐԱ

ՀԱՅՐԻՏԻՆ ՀԱՐԳԻՅԷ

40 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻՍԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՍՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՍՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՍՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՍՅԷ

ԵԼԵՎԱՄԻ ԿԱՆՁԷՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

	12 պլեթ	6 պլեթ	3 պլեթ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	200 ղրշ.	105 ղրշ.	55 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	

Մէջիտիէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

Տինճի, Շնճի վէ Յինճի սահիպէ ղրշ. 6
Գիւնճիւ սահիպէ . . . . . » 3

Մէվատտը նաֆիսայա տաիր պէնտէր մէճմանէն գապուլ օլունաճադ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իատէ օլունմայաճադ տրը։

Իտարէխանէսի, Սթամպօլոս Գապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրո 20 Ճիվէլէկեան մաթպասանտա տրը։ Գեազիթէի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒԲ ՀԱՎԱՏԻՍ ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Ժէնէրալ Գօլպարս՝ բէֆագաթընտա Ֆիլիպէ Բուս գօնսօլօս վէքիլի Մ. Ինկլաթրօմ պուլունտրը հալտէ տիւն ագշամ Օտէսայա կիտէն Բուս վաբորընա բաքիպէն Բուսիայա ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

«Գօրէսբօնտանս տը Վիէն»ին պէյանընա կէօրէ, Ժէնէրալ Գօլպարս՝ Պուլկարիսթանընն ահվալը հագգրէսի հագգընտա պիր լայիհա թանզիմ իտուպ Բուսիա իմբէրաթօրընա թագտիմ իտէճէք իմիշ։

Ժէնէրալը միւմայիլյհին՝ մէմուրիյէթը սապրգասը օլան Վիէննատա Բուսիա սէֆարէթի աթաշէ միլիթէրիկի մէմուրիյէթինէ ատամէթ էթմէյէճէյինի Վիէննա կազէթաները եաղրյօրլար։

* * *

Ինկլաթէրա տախի տախիլ օլտրը հալտէ պիրէիմէ տէվէթէթը՝ բրէնն Նիգօլա տը Մինկրէլինն Պուլկարիսթան բրէնսիպինէ թային օլընմասը ասա միմանաաթ էթմէյէճէլերինի Բէթէրսպուրգ գապինէթօսընա պէյան էթմիշէր տիր։ Պապը Ալի տախի իչուն ինթիհապա մուվաֆագաթ էթտիկինի Բուսիա տէվլէթինէ պիտիրմիշ տիր։

Իյթէ պու սուրէթէլ Պուլկարիսթան բրէնսինինն չախսը հագգընտա պէյն էտ տիւէլ էթթիֆագը էֆքար մէվճուտ օլտրընտան, Բուսիա տէվլէթինն՝ էնէն պիր Օսպարնիէ մէճլիսի ինթիխապընա հաճէթի կէօրիւմէքսիզին չիմտիրէր Սօպարնիէ մէճլիսի թարաֆընտան բրէնսը միւշարէյէհին ինթիխապ իտիլմասնէ մուվաֆագաթ իտէճէյի զանն օլընյօր։

Բրէնս Նիգօլա տը Մինկրէլի պու քէրրէ Բ.Թէրսպուրկա մուվասէլէթ իտուպ, էրթէսի կիւնիւ իմբէրաթօր թարաֆընտան վիրուտ իտէն էմրէ իմթիսալ, խանէտանը իմբէրաթօրինին իգամէթ էյլէտիկի Կաչինա սէրսյընա կիթմիշ տիր։

Պապը Ալի ճանիպլիտէն, Պուլկարիսթան վէ Մրսրը մէսէլէլերի հագգընտա վէրիլիճէք գարարլար իւզէրինէ, տիւէյը մուազզամայա պիր միւգաքէրէի ումումիյէ իրսալ պույրուլճաղը իշլետիլմիշ տիր։

* * *

Այընան մալիւմաթա կէօրէ, Լօնտրա գապիտէթօսը՝ տիւէյը մուազզամա բայթախմիլարընտա պուլունան սէֆիրլէրի վասէթասը իլէ, Պուլկարիսթան մէսէլէսինին պիր գանիէրանսա թէվիյէսի հագգընտա տէվլէթլերի իսթիմատ էյլէմիշ տիր։

Լօնտրա գապիտէթօսը՝ Պուլկարիսթանտա իճրա օլունաճագ թէտապիրը տիրլօմաթիգյէ վէ ֆիլիլիյէնին գանիէրանտա գարարաշտրրմասընը արզու էյլէմէքտէ իմիշ իսէ տէ, տիկէր պիր գապիտէթօ թէտապիրը մէգքիւրինին մէվճուտ ահանատէլէր ահքիամընա պէթթաթիպ իճրա իտիլէճէյինի պէյան իլէ գանիէրանսա լիւզում օլմատըգընը իթեան էթմէքտէ իմիշ։

Պու կիւնքի «Թարիգ» տախի շու ֆգրայը եաղրյօր։

«Պիր գանիէրանս թէօրանմասը սէօղիւ եէնէ տէվէրան էթմիշ իսէ տէ, բէք տէ էհէմմիյէթլի թէտապիրը օլընմամիշ։ Գանիէրանս վէ Գանիրէ թասիր օլուսուր իլէ թէտավիյէի միւշքիլաթ էթմէք գարտէսի՝ 1815 սէնէսինտէն պէրու էթթիհազ օլընմիշ իսէ տէ, պու նէվ տէվլէթ մէճլիսլէրինին նէթիճէլերի՝ էքսերիա իսթիհսալի արզու օլունան մագսէտին զրտը չէզմիշ տրը։

«Պու տէֆա գանիէրանս ճէմինէ լիւզում կէօրիւմէսի՝ Բուսիա տէվլէթինին մէսէլէի հաղրրէտ բէք կիւճլիսէրմիշ օլան մէվգիսինի գօյայլաշտրմագ արզուսընան իլէրի կէլիյօր իմիշ։

«Շէյլէ քի գանիէրանս ագտը իլէ Բուսիա տէվլէթի թարաֆընտան սատրը օլաճագ թէտքիլէր՝ տիւէյը մուազզամա մուրախասաբրը թարաֆընտան պիլգապուլ գարար ալթընա ալընմիշ օլուբ իսէ, մէսէլէ՝ տիւէվլը մուազզամանը իթթիֆագը իլէ թէավիյէ օլընրպ ուհուտ վէ հուգուգը տիւէվլիյէյէ խալել կէթիրիլմէմիշ օլրը տենիլմէք իսթէնիլիյօր։»

* * *

Բարիզտէն այընան խուսուսի պիր խապէրէ կէօրէ, Պուլկարիսթան հէյէթը նէյապէթի՝ Բարիզ կազէթալարընընն էֆքեարընը քէնտի լէհինէ չէվիրմէք իչուն օրայա պիր մէմուրը մախսուս կէօնտէրմիշ իմիշ։

* * *

Սօֆիատան իչար օլընտրղընա կէօրէ, Մ.Զանդօֆ իլէ Մ. Գարավէլօֆ վէ Մ. Սլավէյգօֆընն կազէթալարընն պէնտը մախսուսլարը՝ հէյման հէր կիւն «սանդիւ» հէյէթի թարաֆընտան ըստ օլընրպ նէշրի մէն իտիրմէքտէ իմիշ։

Մէգքիւր կազէթալար՝ իւք կիւնլերի նիւսխէլերինի մէգքիւր պէնտլերէ մախսուս օլան մահալի պէյան օլարագ չրդ արմիշլար իսէ տէ, էջլյէ պէյան սիւթիհնլեր իլէ նէշր օլընմասրը հիւքիմ թարաֆընտան մէն իտիրտիկինտէն, մէգքիւր կազէթալար՝ քէնտի պէնտը մախսուսլարընն «սանդիւ» թարաֆընտան մէն օլընտրղընը օգույանլարընա անլաթմագ իչուն շու թէտպիրի տիշինմիւշլեր տիր։ Նէշյէ քի, մէգքիւր կազէթալարան պիրի պէնտը մախսուս եէրինէ Օսմանը վէ Բուսիա մուհարէպէսի ըսմի՝ ըրնի՝ միլլի չիերլերը, վէ Յիւնճիի՝ Աստուածաշունչտան ֆրգրալար տէրճ էթմէքտէ իմիշլեր։

* * *

Բօսնատան իչար օլընտրղընա կէօրէ, Իթալիա խարիճէյէ նազրը գօնթ տը Բօպլիան՝ Մէճլիսա մէպուսան ագաներտան Մ. Սանճիուլիանընն սուվարլինէ ճէվապէն, քէնտիսինին տախի լօրա Սալիզպէրի իլէ գօնթ Գալնօքինին պէյանաթրնա հէյման միւշապիհ պէյանատա պուլունճաղընը մէճլիսը մէգքիւրէ արզ էթմիշ տիր։

* * *

Պուգրէչտէն եազըլան պիր մէքթուպտա շու ֆգրա օգունմէշ տրը։

«Թունատա էշէյէն Բուս վաբորլարը՝ թաթիլը սէյր ու սէֆէր իտէրէք Օսէսայա ատամէթ էթմէկէրի իչուն էմր ախզ էթմիշլեր տիր։ Վիտին վէ Բուսճուգ Բուս գօնսօլօսլարը՝ էլէկվմ պուրատա (Պուգրէչտ) օլուպ թալիմաթա պէքէյ յօրլար։ Պիր Պուլկար՝ պու կիւն պանա չէյլէ տէմիշ տիր։

«Եէմտի բահաթլանճաղը։ հէր «չէյտէն էվվէլ ասայիշ ու սիւբիւ «նէյթի արզու իտէն պիր մէմլէքէթ «տէ եաղընը ժէնէրալ Գօլպարս մու«ճիպը էսթիլաֆ իտի։»

* * *

Բէթէրսպուրկտան Բարիզէ իչար օլունտրղընա կէօրէ, ժէնէրալ Գօլպարս իմբէրաթօրա թագտիմ իտէճէյի լայիհաընտա, Պուլկարիսթանտա պուլունան Սօֆիա գօնսօլօսը Մ. Լասէլ իլէ սաիր չէհրլերտէ մուգիմ Ինկլիզ գօնսօլօս վէ վէքիլերինին թահրիքաթի վէ թէչվիզ ալմտա պուլունտրգլարընը իսպաթ իտէպիլէճէք իմիշ։

* * *

Պուլկարիսթան բրէնսլիկի իչուն բէք չօգ նամզէտ սէօյլէնմիշ օլմաղլա, մումանիլյհիմին ճէտվէլը էսամիսի պէրվէճէը աթի տիր։

Բրէնս Ալէքսանտր տը Պաթենպէրկ,
Բրէնս Վալտէմար,
Տիւք տ'Օլտենպուրկ,
Տիւք տը Լէօխթենպէրկ,
Բրէնս Նիգօլա տը Մինկրէլի,
Ալէքս բաչանն եէկէնի Գօնաքի Վոկօրիտես,
Տիւք Կիւեօմ տը Նասսա,
Բրէնս Բիէր Գարաեօրկէվիչ,
Գարատաղ բրէնսի Նիգօլա,
Բումանիա գրալը Շարլ,
ժէնէրալ Գօնթ Ինեաթիէֆ,
Բրէնս Տօնտուգօֆ Գօրսագօֆ,
ժէնէրալ Կուրգօ
Մ. Պօզօ Բէթրօվիչ,

* * *

Աւսթրիա—Մաճառիսթանընն խարիճէյէ նազրը էսպագ գօնթ Անտրասի՝ ալաֆր. նոյեմ 18տէ իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիցա հաղարաթը թարաֆընտան կօտօլլօ սէրայընտա թասամա տավէթ օլընմիշ տրը։ Պիր Վիէննա կազէթասընն պէյանընա կէօրէ, էսնաի միւքեալէմէտ իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժօզէֆ՝ սուլհ ու սալահա բէք զիյատէ խահիշկէր օլտրգընը, վէ անճագ գօնթ Գալնօքինին Մէպուսան էնճիւմէնլէրինտէ թային ինթիկիթ թավը ու հարէքէթտէն տահա զիյատէ պիր թավր ու հարէքէթը թէճավուզբերարանէնին մուհարպէպէյ սէպէպիյէթ վերէճէկինի միւշարէլէյհ գօնթ Անտրասիյէ իյմա ու իշրապ ինթմիշ տիր։

ՄԸՍԸՐ

Ինկիլթէրրա տէվլէթինին՝ Մրսրը մէսէլէսի հագգընտա պիր մուգավէլէնամէի ճէտտիտ ադտ էյլէմէք արզուսընտա պուլունտրղը, վէ պու պապտէ ճէրէյան իտէճէք մուգաբէրաթտա Տէրսաատէթ սէֆիրի Սըր Ուիլիամ Ուայթա մանանինէթ էյլէմէք իւզրէ Սըր Տրըմմոնտ Ուօրֆրն Տէրսաատէթ կէլէճէկի ըրվայէթ օլունմագտա տրը։

Պու պապտէ Պապը Ալիյէ թէքլիֆ օլրնաճագ չէրաիթին՝ Մրսրըրն թախլիյէսի մատտէսի հագգընտա տախի թէաՀՀիւտաթը գաթիյէյի չամիլ օլաճաղը սէգրէնմէքտէ իսէ տէ, Սըր Ուիլիամ Ուայթա պու պապտէ թաալիմաթը գաթիյէ վիրուտ ինթմիշ օլտուգընա տաիր մալիմաթ ալընմատըգընտան, պու ըրվայաթը ԻՀԹիյաթ իլէ թէլագգը ինթմէյէ տիր։

Բաւմ Բաթրիգի Եուվաքիմ էֆհազրէթլերի՝ տիւն Սիւոգ մէճլիսի իլէ մանթիկլերի Մլլեթ մէճլիսինի ճէմիյէթլերի, թահթը ըրյասէթինտէ ադտ օլընան ինթիխապտան, պունտան 2 սէնէ ադտմ Բաթրիգլիկէ ինթիխապընտան պէրու ճէրէյան իտէն ահվալ վէ մէսալիհի պէր թաֆսիլ հիքայէ ինթիտրտէն սօնրա, Բաթրիգլիկէ ինթիխապընտան 3 մահ սօնրա տիւչար օլտրզը խաթալրզըն կիւնտէն կիւնէ քէսպը չիտտէթ էյլէտիկի, վէ ամբարպա թարաֆընտան հավասը միթէտիլ պիր իգլիմէ ագիմէթլէ իատէի ահիյէթ վէ սրհհէթի չարէտնէ պագմասը սուրէթը մախսուսէտ թավիյէ օլընտրզը կիպի, իսաթալրզընտան նաչի արզուսը վէճճէյէ ումուր ու մէսալիհը ճէօմասթը իտարէ իտէմէտիկինտէն, Բաթրիգլիքտէն խաթիֆ էյլէտիկինի պէյան վէ թահրիրէն խաթիֆանամէսինի թէպլիղ ինթմիշ իսէ տէ, Բաթրիգ էֆէնտի հաղրէթլերի կինթտիրտէն սօնրա, Սիւոգ վէ մուխթէլիֆ միլլեթ մէճլիսի ազասրը՝ պիրմիւզաբէրէ, Բաթրիգ էֆէնտի հաղրէթլերինին ամբրպպանընն թավիյէսի իւզրէ հավասը միթէտիլ օլան պիր մահալէ ադիմէթ վէ ավտէթինէ տեկին պիր դայմագամ նասարընա միւսատէի հիւքիմէթը Սէնիյէյի իսթիրհամ ինթմէք իւզրէ, իքիսի մեթրօրօլտա վէ իքիսի միւխթէլիֆ միլլեթ մէճլիսի ազասընտան օլարագ 4 ազասան իսպարեթ պիր հէյեթին պու կիւն Ամալիյէ նեզարէթը ճէլիլէսինէ կէօնտերիլմէսինի՝ 7 բէյէ գարշը 12 բէյ իլէ գարար վէրիլմիշ տիր։

—

Պու կիւնքի Թարէէ ամիտէքի մալիմաթը ըէսմիյէ թէպլիղ օլընմիշ տրը։

Ինթիգրազը տախիլի թահվիրաթընն գուրօնլարընտա տախի մուհարրէր օլտրզը իւզրէ, պունլարընն պիրճիմէ մալ սանտրգլարը իլէ կէօմրիւք իտարէլէրինէ գապուլի, վէ համիլի ինթէր իսէ, Տէրսաատէթտէ Խազինէճէ վէ թաշրարտա մալ սանտրգլարընճա պէտէլինին նագտէն թէէտիյէսի մէշրուտ օլտուգընտան, մէգքիւր գուրօնլարտան վատէլերի տուխուլ ինտնլէր իչուն պէտէլաթը ալընմագ իւզրէ Խազինէյէ միւրաճաաթ ինտնլէրէ՝ իսպիտասընտան պէրու պէտէլաթը մէգքիւրէ Խազինէճէ «պօրտրօ» իլէ վէրիլմէքտէ օլուպ, կէրէք Տէրսաատէթճէ Բուսումաթ Էմանէթինէ վէ կէրէք թաշրա բուսումաթ տաիրէլերինին ըէսմը կէօմրիկէ մուգապիլ վատէսի տուխուլ ինթմիշ գուրօն իպրազ օլընտրզը հաղարաթը պաշլայընճա, էվվէլա Էրթօղրուլ միւվարի ալայը վէ միւթէադրպէն խասա սիւվարի Յինճի ալայը կէմմի՝ վէ սասաթ 9ը 20 կէչէրէք ըէսմի մէգքիւրէ խիթաբ վէրիլմիշ տիր։

Պատէհա դաթը հաղրէթը Բատիշահի՝ ենէ ֆայթօնսիվար օլտրգլարը վէ գարշրարընտա քէզա միւշարէլէյհիմա Ղազի Օսման վէ Նամիգ բաշալար հաղարաթը պուլունտրգլարը հալտէ Եըլտրզ սէրայընա ատտէթ պույրմիշլար տրը։

Մուախէրէն սուտուր իտէն իրատէի Սէնիյէ մուճիպլինճէ, Մ. Նէլիտօֆ վէ ժէնէրալ Գօլպարս իլէ սէֆարէթխանէ պէրլինճի թէրճէմանը վէ խրինճի քեաթիպի Մապէյնէ պէրլապիմէ, սէֆիր Մ. Նէլիտօֆ՝ ժէնէրալ Գօլպարտը զաթը Շահանէյէ թագտիմ էյլէմիշ տիր։

Զաթը հաղրէթը Բատիշահի՝ կէրէք Մ. Նէլիտօֆը վէ կէրէք ժէնէրալ Գօլպարսը իլթիֆաթը ճիհանտէրէճճանը Շահանէյէրինէ մազհար պույրուրպ, ժէնէրալ Գօլպարսա Լինճի բիւթպէտէն պիր գրթա Մէճիտիյէ նիշանը իհսան պույրմիշլար տրը։

—Եվվէլճէ եազտրրմրզ վէճճ իլէ, Ֆրանսա սէֆիրի գօնթ տը Մօնթէպէլլօ թարաֆընտան Սատրազամ հաղրէթլերինէ իքրամէն եվվէլքի ագշամ վէրիլէն զիյաֆէթտէ, բաշալի միւշարէլէյհ հաղրէթլերի իլէ, թէչրիբիաթը ումումիյէ նազրրը Միւնիր բաշա հաղրէթլերի, Բուսիա սէֆիրի Մ. Նէլիտօֆ վէ զէվճէսի վէ մախտումը, Պէլճիգա սէֆարէթի միսթէչրը Պարօն Կիյեօմ վէ զէվճէսի, Իթալիա սէֆարէթի պաշ քեաթիպի Մ. Թիժինի վէ զէվճէսի, Բուսիա սէֆարէթի սրբքեաթիպլէրինտէն Մ. Շվէթշին վէ թահրիրաթը խարիճիյէ քեաթիպի Նաում էֆէնտի հաղրէթլերի հաղրը պույրնմրշլար տրը։

—Մապէյնը Հիւմայուն թիւֆէնքճիլէրինտէն Էմին աղայա կիւնճիւ բիւթպէ Օսմանի նիշանը իհսան պույրըլմրշ տրը։

—Շէհրիմիզ Ինկլիթէրա ժէնէրալ գօնսօլօսը Մ. Ֆավսէթին՝ պիր ճինայէթլի միւթէհիմ պիր Ինկլիզ թէպասարը մուհաքէմէ ինթմէք իչուն Իզմիրէ կիթտիկինի տիւն եազմրշ իսէ տէ, մալիմաթը ախիրէյէ կէօրէ, գօնսօլօսը մումանիլյհ՝ պիր սուի հարէքէթտէ պուլունմուշ օլմադլա պիրինճի թէրճէմանը բահիպլինի կէչէնտէ հապս ինթտիրմիշ օլան պաղը Ինկլիզ թէպասարը մուհաքէմէ իչուն շէհրը մէգքիւրէ կինթմիշ տիր։ Բահիպը մումանիլյհ՝ քէնտիսինին նահագդ եէրէ հապս խտիրտիկինի պէյանա, մումանիլյհիմ Ինկլիզլէր ալէյհինէ իգամէթ տավա էյլէմիշ տիր։

—Մէվատտը հուգուգիյէտէ ինհիսարրն լաղվնտան տօլայը միւտտասալէյհին հաղրը պույրնմտրզընտա՝ մահքէմէլէր թարաֆընտան թային օլընճագ վէքիլլէր հագգընտա շիւպհէյէ մահալ դալմամագ իւզրէ, մումանիլյհիմ վէքիլլերին բուխասթնամէլի տավա վէքիլլերինտէն թայինի իյճապ իտէճէկի՝ Ամալիյէ նեզարէթինտէն իզթիրա իտէնլերէ էմր ու իշար պույրըլմրշ տրը։

—Գարասի վիլայէթինտէ քեանն էրտէք մէրքէզլինէ հաֆիթատա էքի տէֆա եանի բաշալ վէ բէնչէնպահի կիւնլերի էմանէթ վէ նիմանէ գապուլ օլընճագը կիպի, Սէլանիք վիլայէթինտէ Լէֆթէգարիյէ մէրքէզինին լաղվը իլէ Լէֆթէէսօրիյէ մէրքէզի քիւչատ օլընարագ, մուխապէրաթա պաշլանտրրը Բօսնա վէ Թէլիկրաֆ նէզարէթինտէն իլան օլընմրշ տրը։

Գալաթատա Պէյօիւ Միլլէթ խանընտա Գարլման վէ Պլումպէրկ գումբանէսարընն ճէսիմ մալզալարընտա էրքէք, գատրն վէ չօճուգլար իչուն կիւզել չամաշիր թագրմը, ֆիսթանլար, միսօլար, գօրսէլեր վէ չօրապ վէ մէնտիլլեր սաթըլմագտա օլտրզը կիպի, գատրն մանթօլարը վէ գըզ վէ էրքէք չօճուգլար իչուն ռուպա տախի պուլունմագտա օլուպ, պու պապտէ պու կիւնքի նիւսխէ՝ մէրքին ՅԻՆՃԻ սահիֆէսինտէ միւնտերիճ իլան իւզէրինէ խասէթէն ճէլտրը նազարը տրդգաթ իտէրիզ։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիգ Ամին. Տ. Յարութիւն Սրբազան հաղրէթլերի՝ Տիվրիկ վագֆը մէսէլէսինտէն տօլայը ախիրէն վէրիլէն իլամին ասլ ու ֆայրնը էյիճէ անլամագ իւզրէ պու կիւն Էվզաֆ նազրը Մուսթաֆա բաշա հաղրէթլերի նէզտինէ կիտէճէք տիր։

—

Ս. Երուսաղէմ տուլյունը իչուն իսանէ ճէվի մատտէսինէ սիւրաթ վէրիլմէք իւզրէ Գաղ. Ժողով ճէմի իսանէ մէմուրիյէթինի Բաթրիգխանէ եասագճըլարընա հէվալէ ինթմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ազգային Պատրիարքարան հասած տեղեկութիւններ կը ծանուցանեն թէ այլեալ կողմերէ կարօտ ազգայինը ապրուստի միջոց ճարելու համար օտար երկիր կը դիմեն ստէպ, առանց արհեստ և լեզու գիտնալու, և չկարենալով գործ գտնել՝ ծայրայեղ թշուառութեան կը մատնուին, և կարօտ կը լինին օտարաբնակ ազգակցաց ողորմութեան, անվերջ ծախքեր և տաղտուկ պատճառելով անոնց։

Ազգ. Վարչութեան Քաղ. Ժողովն պսպիսի ճախող ձեռնարկութիւններէ զգուշացնելու համար ազգայիններն՝ հարկ կը համարի ներկայ յայտարարութեամբ յորդոր կարդալ որ առանց յաջողութեան միջոցներ ունենալու և ապահովելու ճամբորդութեան պիտոյքներն, չդիմեն իրենց օտար և անծանօթ աշխարհներ, ուր կենթարկուին տառապանաց և աղքատութեան, փոխանակ ապրուստ գտնելու։

(ԿԽ+)

14 Նոյ. 1886

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԱԶԳ

Ազգային Պատրիարքարանի

Ազգային Պատրիարքարանի տպագրական գործէրն նուազուրդի պիտի գրուին յառաջիկայ չորեքշաբթի 19 նոյեմբեր, ժամը 8–9 Ազգային Պատրիարքարանի մէջ։

Ցանձնառու տպագրապետը երկրորդ անգամ կը հրաւիրուին ներկայ դտանել անդ յորդեալ ժամու։

(ԿԽ+)

15 Նոյեմբեր 1886

ԻՓԱՏԻԻ ՄԱԽՈՒՍԷ

Կազէթամզ հրուֆաթրնըն թէճտիտ օլընմասը հասէպկիյէ զուհուրի թապիի օլան պաղը նագիսէ վէ էնկէլէրտէն տօլայը, պու հաֆթա կազէթամզ վագթը մուայյէնինտէն պէրազ կէճճէ չրգմիշ օլմաղլա, պու պապտէ գարիունրմրզըն աֆվրնը բէճճ իտէր, վէ մէգքիւր էնկէլէր պէր թարաֆ օլմուշ օլմասը հասէպկիյէ կէլէճէք բազար էրթէսի կիւնիւնտէն ինթիպարէն կազէթամզընը քէմնֆիսապրդ էրքէնճէ նէշր օլընճաղընը պէյան էյլէրիզ։

Քէղալիք քեաղրտ թիւճճարը Թօրասանճեան Ալէքսան էֆէնտինին մաղազասընտա կէյնէ կիւն վուգուպուլան հարիգտէն տօլայը մէգքիւր մաղազասան իշթիրա ինթմէքտէ օլտրզրմզ քեաղրտալը՝ զայ ու թէլէֆ օրմասը հասէպկիյէ, տիկէր մահալտէն քեաղրտ թէտարիքինէ մէճպուր օրմուշ օլտրզրմզտան, վէ պու եէնի քեաղրտ իսէ պիր ազ աշարը նէվտէն պուլունտրզընտան, պու պապտէ տախի օգույանլարրմրզրն աֆվրնը խաթիրհամ իլէ, տիւնտէն ինթիպարէն կազէթամզրզ քեաղրտճա միւքէմմէլ օրմասը ճիհէթինէ տախի հասրը տիգգաթ վէ ինթիհա խրմրզ օլտրզընը պէյան էյլէրիզ։

* * *

Մաթպասամրզտա խթիխտամ օլընմագ իւզրէ, պիր միւրէթթիկնն մանթպասամրզա միւրաճաաթ էյլէմէսի իլան օլընրը։

ՎՈՍԿԵՎԱՆ ԵՄՈՒ

ԱՎԱՆ ԴՍՏԱՆ ՎԱՌՎԱԾՈՎ

ԵՎՏԱՆԻ ԳԱՅԹ

ՎԵՊՔՆԵՐՈՎ

Յաջորդ օրը Դատարանի դահլիճը լեցուն էր մարդկանցով։ Ամբաստանեալները դուրս բերուեցան։ Ամբաստանեալներուն մէջ Ալիսան Ամիրեանն ալ կար։ Ան ամբաստանեալներուն մէջ ամենաերիտասարդն էր։ Ան ամենաանուշն էր։ Ան ամենաանմեղն էր։ Ան ամենաանարատն էր։ Ան ամենաանարատն էր։ Ան ամենաանարատ

ՀԱՅԵՐԸ

ՈՍԿԵՊԱՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԱՐՈՒՍՏԱՆԻ ՄԵՋ

Ամսոյս 11 Հոկտեմբերին Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներուն մէջ գտնուող Հայ Ազգային Խորհուրդի նախագահ Պարոն Գրիգոր Զարեհեան հետեւեալ հեռագիրը ստացաւ Ամերիկայի Հայ Դատի Կոմիտէի նախագահ Պարոն Ս. Ֆարմանեանէն.

Ամերիկայի Հայ Դատի Կոմիտէն Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներուն մէջ գտնուող Հայ Ազգային Խորհուրդին.

Պիր թիւթիւն գաչագճըսը սըրթընտա պիր սէպզէվամի քիւֆէսի իչինտէ 17 գըյէ թիւթիւն իլէ էվվէլքի կիւն Պ. յողլունտա Գրընավուլա սօգաղընտան կէչէր իքէն, բօլիս թարաֆընտան ֆարգ օլընարագ թէվգիֆի վէ թիւթիւնէր զալթ ու միւսատէրէ օլընմիշ տըր։

—

Տէրսաատէթտէն Ամինայա կէթմիշ օրան ճարան հէյլթը մէպուսէսի կէչէն բարար կիւնիւ Եունան գրալը թարաֆընտան գապուլ օլընմիշ տըր։

Ճարանիա իմբէրաթօրընըն ամուճառը բրէնս Գօրաչու պու քէրրէ զ'էվճէսկէ պիրլիքտէ Լօնտրայա վարել օլմուշ տըր։ Միչարէլէյհ պիւթիւն էվրօբայը տօլաշմագ նիյէթինտէ իմիշ։

—

Բրէնս Պիզմարգին կէլէճէք Մունդա գատար Ֆրէտրիխսրուհտէ իգամէթ վէ իսթիրահաթ նպէթինտէ օլտըղը հալտէ, ահվալը բօլթիգիյէնին էհէմմիյէթինէ մէպնի կէլէճէք հաֆթա Պէրլինտէ ավտէթ իսդճէյի Պէրլինտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտան անչըմիշ տըր։

—

Սինօպտա Բուսիա գօնսօլօսանէսի թէրճէմանը Մ. Ժան Բիգգօլօնն քէնտի քէնտիսինի թէլէֆ ելթիտիկնի վէ Պէշիւքտէրէյտէ տէֆն օլունմասընը վասկ թ ելթիտիկնի կէչէն կիւն եագմշ իտի։

Սինօպտան եագըլան պիր մէքթուպտա պու պապտէ պազը թաֆսիլաթ ելթա օլունմշ տըր։

Շէօյլէ քի, Սինօպ լիմանընա թուզ եիւբլիւ պիր Բուս սէֆինէսի վիւրուտա իտուպ, մէղբիւր թուզրն գաչադ օլմասը չիւպհէսիզէ սէֆինէ սէքսէթրօ օլունմշ օլմաղլա, մահալլի Բուս գօնսօլօսընըն զայպուպ'էթի հասէպլիյէ, քէնտիսինէ վ քեալ'թ իթմէքտէ օլան մուսամլէյհ Մ. Ժան Բիգգօլօ՝ սէֆինէի մէգբիւրէյի սէքսէթրօտան գուրթարմագ իչուն բ'ք չօգ չալըշմըշխէ տէ,մուվաֆֆագ օլմամտրդընտան, վէ պու մուվաֆֆագէյ'թ սիպլիք քիպրինէ տօգունտրդընտան, աղդընա պիր ըէվօլվ'ը սգրբպ, քէնտի քէնտինի թէլէֆ էյէմիշ տիր։

Մուահիսէրէն գօնսօլօս Մ. Նալիթօֆ՝ Սինօպա ավտ'թ իթտիրտէ մէղբիւր սէֆինէ մնատտէի թարաֆէյնին մուճիպը խօշնուտիսի սուրէթտէ թէսվիյէ օլմուշ տըր։

ԻԼԱՆ

Համպուրկ 291 ինճի Պրօնչվիգ 102նճի վէ Սագսոնիա 111 ինճի իլգ գըլասպարը վագթլարը օլուպ, զկրտէ պէյան օլունան ֆիյաթլար իւզրէ ֆիրուխմի օլունմագտա տըրլար։

Համպուրկ թէքմիլ	100	ղշ. լի. բոյ
» նրսրֆ	50	» » »
» էյրէք	25	» » »
» սէքիզտէ պիր	12½	» »
Պրօնչվիգ թէքմիլ	128	ղշ. լի. բոյ
» նրսրֆ	64	» » »
» էյրէք	32	» » »
» սէքիզտէ պիր	16	» » »
Սագսոնիա թէքմիլ	250	ղշ. լի. բոյ
» նրսրֆ	125	» » »
» պէշտէ պիրի	50	» » »
» օնտա պիրի	25	» » »

Իչպու լօղլարտան միւպայաա իտ'էճէք զլվաթ տօղրուտան տօղրույա Գալաթատա Գօմխիօն խանէն գարշըսընտա Նօ. 9 Ղ. Փ. Զէբուրեան մաղազասընա թէչրիֆէ բաղպէթ պույուրըպ մէհիուն օլաճագլարը կիպի, ճիղի պիր մէպլաղ իլ՝ 500,000, 200,000, 100,000, 30,000'ը վէ զայրիհիւմ գաղանճագլարընտան, իրիտ՝ պիր գաղանճ մութլաղ տըր։

Միւյթէրիպէրիմիզին միւթէսարրրֆ օլտուգլարը ճէմի իքրամկ'էլի էճնէպի խթիգրաղ թաշվիսթլարընն գուրալարը պիրմուայ'նէ գաղանմրշլարընն պէհտէլլէրի թէէոկէ օլունմագտա տըր։

Բումէլի թիմուրեօլ բիյանգօսընն իչպու էֆբէնճի դէկտ. 1տէ (բումի նոյմ 19)տա Զարպխանէի ամիրէտէ քէշիտէ օլունանագ թէքմիլ եանի 600,000 60,000 20,000էր վէ զայրիհիւմ միւթէլիֆ էլ մըդտար ֆը»բանգլար գաղանան պիր գրթա բըրօմէսի 5 ղշ.ա սաթմագտայըզ։ Թաշրարատան սրբարրշլար պէտէլլէրի պիրլիքտէ կէօնտէրիտիկի հալտէ սէրիան իճրա օլունըր։

Գալաթատա Գօմխիօն խանէն գարշըսընտա Նօ. 9
Ղ. Փ. Զէբուրեան
6—3

ԱՍՀԱՊԸ ՏԱՎԱՑԻ

Միւլթէտաչարմըզտան տավա վէքիլի Բէճալ էֆէնտի՝ մէհաբիմը ճէզասէկ վէ խատէկ վէ թիւճարիյէյ ախտ տէտավէկ իճրան վէքալէթի իթմէքտէ օլաուզընտան, ասհապը մէսալիհ հէր կիւն սաաթ 6յա գատար մումիկէյհկ միւբաճաաթ իտէպիլիրէր։

Հէյէթը Թաշրիրիյէսի Գալաթատա Հաղաճեան խանընտա 22 նումէրօլը եաղըխանէտէ տիր։ 20—14

ԸՆԴԱՐՁԱԿ
ՕՐԱՑՈՅՑ
1887
Թուականին

ՍԵՓԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ Ս. Փ. ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ

ԳԻՆ 3 ՂՐՇ.

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Գ. ՊԱՂՏԱՏԼԵԱՆ
(Արամեան)

Կեդրոնատեղին է Ակորեան խան թիւ 15, Տպագրատան գրատունն։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ
ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 26 Նոյեմ.

Ինկիլ. էսկամը Ինկ. Լիր.	102-1/16
Օսմ. էսկամը աչբլոը	14-1/16
» » գաբանը	14-1/16
» » Սէրի Ա	23-
» » » Պ	14-½
» » » Ս	14-
Օթօման 1871	75-
Օսմանլը Պանգասը	10-¾
Բուսիա խթիգրաղը	93-¼
Մբսրը տուլ. մութթահրտէ	76-
» իմթիյազը	95-¾
Տարիա Սանկէ Մբսրը	75-½
Ռօլիյա խթիգրաղը	97-½
Մաճառխթ. էսկամը 1877	-
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25-55

—

Բարիզ 26 Նոյ.

Ֆրանս. էսկ. 3 % Ֆր.	83-22½
» » 4½ %	109-75
Եէնի Օսմ. էսկամը աչբլոը	14-20
» » » գաբանը	14-27½
Մէ-պոտէլէ	
Սէրի Պ.	14-75
» Ս.	14-20
Բուսէլէի չբմէնտըֆէրի	34-75
Օսմանլը Բէյթիսի էսկամը	-
» Պանգասը	523-75
Գրէտի Լիոնէ	536-25
Գրէտի Ֆոնսիէ	1437-50
Լիոն ազտիսը	1250-
Սիւէյզ ագտիսը	2102-50
Բուսիա 5 % 1877	102-¼
Իթալիա էսկամը	101-75
Մբսրը ֆոնտ. մութթահրտէ	536-25
Եունան 5 % 1879	320-
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-35

—

Վիէննա 26 Նոյ.

Լօնտրա իւզերինէ գամպիօ	126-45
Բուսէլի չբմէնտըֆէրի	17-20

—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Էսկ. ուսմ. տիւն ազչ. գաբ.	15-22
Պու սապահ աչբլոը	15-23
Իսթիգրաղը տասիկի աչբլոը	35-35
» » » գաբանը	36-
Մբսրը մութթահրտէ գաբ.	33-20
Պու սապտոն աչբլոը	33-30
Սէրի Ա.	23-
» Պ.	14-15
» Գ.	15-23
Բուսէլի չբմէնտըֆէրի	35-25
Ագչէ ֆաիզի	07-
Բէյբօր Ղրշ.	00-
Հէվալէսիզ »	10-

—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	5-31
Սթամպօլ պանգասը	5-
Սօսիէթէ ժէնէրալ	3-13
Թրամվայ	2-92½

ԱԳՋԻԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱՏԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղրշ. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	107-
Մէթալիք »	99-
Պէլճիք »	102-
Ալթըրագ »	102-
Ինկիլիզ լիրասը	110-25
Ֆրանսըզ ալթունը	37-31
Բօլ	90-12
Գրէմիս ալթունը	51-20
Գարպօն գայմէսի	9-55

ԹԱՍԼԻՃԷ ՐԵԱՂՐՏԸ

20) լիք քեաղըտ	
50) » »	19-10
100) » »	
500) » »	
1000) » »	19-
10000) »	

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Նիզամկէ էլպիսէ անպարընա խթիսաղ օլուան նիւմունէսինէ վէ չուրութը մուգաբրէէսինէ թէվֆիգէն միւպայաա օլունմագ իւզրէ մէվգրի մինագասայա գօնուլան պէշպին ատէտ սարը մուշամիանըն պէհէր ատէտի էլլի իքի զրուշա թալիսի էօշտէսինտէ օլուպ, թըշրինը սանիի բումինին օն տօգուզընճը չարշէնպէհ կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասասը պիլիճրա մէղբիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, իթայա թալիպ վէ եիրմինճի բէնճէչնպահ կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնգրլինէ բաղիպ պուլուն նանարրն մագամ Սէրասքէրի Լէվալիմանթը Ուսումիյէ տաիրէսինէ կէմիէրի իլան օլունը։
13 թըշրինը սանի 1886
3—2

1302 սէնէի բումիյէսինտէ Սամսուն բուսումանթ միւտիրիյէթինտէ բէսմը կէօմրիւքէ պէտէլ այնէն ալընպա Տէրսաատէթէ կէօնտէրիլմիշ օլան 2503 գըյէ պասթրմա իլէ 43 գըյէ 320 կրամ սուճուդ վէ 164 գըյէ պամակա վէ 113 գըյէ 600 կըրամ Ամասիա էլմասընն՝ իչպու թըշրինը սանինին 17ճնի բարար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 7 բատէէրինտէ Մէյվլի կէօմրիւյիւ Նէգարէթինտէ միւզայէտէի ալէնկէսի իճրա օլունճաղընտան, թալիպ օլանլարն եէվմի մէգբիւրտէ նէգարէթը մումանիէյհայա միւրաճաաթ էյլիմէէրի իլան օլընը։
12 թըշրինը սանի սէնէ 302
3—3

Զարշուի քէպիրտէ Բէյտահֆը սօգաղընտա 53 նումէրօլը մաղազատա սաբին մանիֆաթուրա թիւճճարընտան Սիմ օղլու Անասթասը իթալարնա հիւքմ օլունարագ խուսուսաթը իթալսկէսինին բույ'թի զընընտա մահէմմէ զալթ քիթէպէսինտէն Իլիաս վէ Հիւսէյին էֆէնտիէր մուվագգաթ սինտիք թային գըրընմը օլուուգլարընտան, գանունը թիճարբէթին 170ինճի մատտէսի մուհիպինճէ մումանիէյհիմա սինտիքէր թարաֆընտան թանդիմ օլունճաղ բաբօրթօ գրաաթ օլունտրգտան սօնրա, ասալէթէ թաշվիլէրի վէ եախօտ եէնիտէն սինտիք ինթիխապը հագգընտա խթիյարէ օլունմագ իւզրէ իչպու 1886 սէնէսի թըշրինը սանիսինին 27ճնի բէնճէչնպահ կիւնի սաաթ 7տէ իքինճի մահքէմէի թիճարէթէ կէմիէրի իլան օլունը։

AUX VARIÉTÉS
Օ ՎԱՐԻՅԷԹԷ

ՊԷՕՅԻՒԲ ՄՕՏԱ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ՊԷՏՕՂԼՈՒՆՏԱ ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՏԱ
ԳՕՆԳՕՐՏԻԱ ԹԷԱԹՐՕՍԸՆԸՆ ԵԱՆԸՆՏԱ

Նօ. 315

Վարիյէթէ մաղազասը՝ պու քէրրէ Բարիզտէն գըշ մէվսիմի իչուն էն սօն մօտա օլմագ իւզրէ իբէլի վէ եունը էնվալ ֆիֆթանլրգլար, կարնիթիւլէր, թանթէլլալար վէ բասմանթըրիլէր կէթիրթմիշ տիր։ Մէնգիւր մաղազասա էն աղը ճինտէն օլարագ մանթօլրգ գապմիր վէ գատիֆէլի գումաշլար տավի պուլընմագտա տըր։

Թէքմիլ պու մալլէր Բարիզին էն սիրինճի ֆապրիգալարընտան օլարագ զայէթ էհվէն ֆիյաթլա ֆիրուխթ իսրէ մէքտէ օլտուղընը բաղպէթլու միւշթէրիլէրինէ իլան իսէր։

Ֆիյաթ մագթու։

ՔԱՐԹ ՏԸ ՎԻԶԻԹ

Ա'լա բարթօն իլէ լաթիֆ սիւրէթտէ հէր լիսանտան օլարագ օն տագիդէ զար ֆէլնտա թապ ու թէսլիմ օլունուր։

Ֆիյ 100 ատէտի 10 ղրշ.

Արդու իտէն գէվաթը, Ստամպօլտա Յակորեան խանընտա Արամեան մամպուասընա միւրաճաաթ էրգէէրի։

ՊԼՕՅԻՒԲ ԷՇԵԱ ՄԱՂԱԶԱՍԸ
JEAN PSALTY

ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՏԱ ԳՈՒԼԷ ԳԱԲՈՒՍԸՆՏԱ Նօ. 657–659–661–663

ՄԻԹՀԱԴԹՄԼԻԳ. ԷՆԳԱՄԷԹ. ԷՀՎԱԷՆԻԳԷԹ

Բարիզ, Ինկիլիզ վէ Ալէման մամուլաթընտան օլարագ պէօյիւք մօպիլեա վէ էշեա ֆապրիգա վէ տէրօղլիթօսը։

ՔԻԻԼԼԻԹԷԹԻ ՎԷ ԶԷՇԻՏԼԻ ՀԱԶԸՐ ՄԱԼԼԱՐ

Սրբարրշաթ՝ հէր նէ էհէմմիյէթտէ օլուր իսկ օլսուն, քէմալը սիրաթ վէ իթինա իլէ իճրա օլունը։

Մ. ԺԱՆ ԲՍԱԼԹԻ՝ Բարիզ վէ Պրիւքսէլլին էնտալա ֆապրիգալարը մամուլաթընտան օլագ իւզրէ պու քէրրէ եինէ պիր մօպիլեա վէ էշեա կէթիրթմիշ տիր։

Էմմաաի մէգբիւրէնին միւհէմմիլը վէ նէֆֆաէթինէ միւթէմէին օլմագ իչլուն Մ. Բաալթինին մաղազարընա գէյարէթ իտիլսէ քեաֆի տիր։

Զէյլ— Իլլրս մաղազա՝ ԲՍԱԼԹԻ ՊԻՐԱՏԵՐԼԷՐ մաղազասը գանի օլանմամալը պէր։

ԲՕԼ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

ԵՒԻՖՍԷԳ ԳԱԼԷՏԸՐԸՄՏԱ 80 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ

ԿԷՕԶԷ ՎԷ ՁԷՐՐԱՀԱԼԸՂԱ ՄԻԹՔԷԱԼԼԻԳ

ԱԼԷՔՍԱԹ ԹԻՒՃՃԱՐԸ

Մէկզիւբ մաղազատա կէօզէ վէ ճէրրահալըղա միւթէալլիգ էնվտի ալաթ ու էսէվտի մէվճուտ տըր։

Էզճիւմէ, եուսուճագ վէ սէրթ լասթիգտէն (գաուչուտան) մատամուլ մէվտատը միւխթէլիֆէ, գասրգ պաղլարը, էնվտի չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միսան իւլ հաստա (պարտէմէթը), միսան իւլ հարարէ (թէրմօմէթը) վէ էյի ճինս կէօզլիւքէրը պուլընմագտա տըր։

Մ. Բօլ Ֆօյաճեան՝ հէր նէվ սբրարրշաթ վէ թամիրաթը էհվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ տէրէօհտէ իտէր։

ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ ՖԻՐՈՒԽԹ
Ա.ԼԱ ՎԻԼ ՏԷ ԼՕՆՏՐ

Նամ պէյէթ մաղազասա

Պէյօղլընտա Խրիսթաքի էֆէնտի չարշըսընտա նումէրօ 8
Մ. ՄԱԹԹՕՐԱՔԻ

Պու քէրրէ Բարիզ վէ Լօնտրանըն պէրինճի ֆապրիգալարընտան ախզ իթմիշ օլտըղըմ մալլէրի՝ ֆէվգէլատէ վէ կէօրիւլմիշ էհվէն ֆիցԱԹԼԱՐ ԻԼԷ ՍԱԹԼԸՂԱ ԶԸԳԱՐՄԸՀԸ ՕԼՏԸՂԸՄԸ միւթէպէր էհվալկէ իլան իթմէքլի քէսպը ֆախր էյլէրիմ։

Էմթաաի մէգբիւրէ նոյեմբեր 1/13տէ ֆիրուխթ օլընմայա պաշլայաճագ տըր։

ԱՆՕՆԻՄ ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՍԻՄԲԱՆԵԱՆ

Շարդտա վէքիլի Մ. Էօժէն ԲԱԲԱԲՕՐ

Ֆրանգօ-Հօնկրուազ՝	Պուտա-Բէշթատա	սէրմայէ	ֆրանգ	20,000,000
Ֆէնիքս Օթրիշէն՝	Վիէննատա	»	»	4,500,000
				24,500,000

(Իհթայաթ ագչէսի տասիլը հիսապ տէյլի տիր։)

Գալաթատա Վօյվօտա սօգաղընտա Եուսուֆ Իզզէտտին խանընտա 1ինճի գաթատա

ԻՏԱԼԷԻ ՄԱԽՍԱՅԻՍԷ

ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆԷՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷԳԷԼԷՐԻ
Իչպու 1886 Նոյեմբերին 1ինճի ճումատա էրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ
ԵԼՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ
Ա-ԼԸԼԴԱ ՔԻՕՔԷՐԻՆԷ

ՍՊ. Տ.	ՍՊ. Տ.
2 15	Պէյաբ Ասա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը (1)
2 50	Բէնթիք, Գարթալ, Պ. Ասա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը (1)
8	Բէնթիք, Գարթալ, Պ. Ասա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը։
	Քիօքէրինէ Ա-ալը Հանէլինէ
4	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ասա, Գարթալ, Բէնթիք։ (1)
9 30	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ասա, Գարթալ, Բէնթիք։
10 15	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ասա։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԷԼԷՐԻ
Ա-ԼԸԼԴԱ ՔԻՕՔԷՐԻՆԷ

2	Պ. Ասա, Հէյպէլի։ (1)
2 15	Բէնթիք, Գարթալ, Պ. Ասա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը։ (1)
8 15	Բէնթիք, Գարթալ, Պ. Ասա, Հէյպ. Պուրկազ, Գընալը, (Պ. Ասատան սաաթ 9ատ)
	Քիօքէրինէ Ա-ալը
4	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ասա, Գարթալ, Բէնթիք։ (1)
9 45	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ասա, Գարթալ, Բէնթիք
11	Հէյպէլի, Պ. Ասա։

ԱՆԵՍՏՕԼՈՒ ԹԱՐԻԳԻ
ԵԼՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

	Գարթալատան քէօրիւյէ
2 15	Գարթալ, Մալթէրէ, Մատա։(2)
	Քէօրիւնէն Գարթալա
10 15	Մատա, Մալթէրէ Գարթալ։
	ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԷԼԷՐԻ
	Գարթալատան քէօրիւյէ
2	Գարթալ, Մալթէրէ. քէօրիւ։(2)
8 15	Գարթալ, Մալթէրէ, Մատա։
	Քէօրիւնէն Գարթալա
4	Մատա, Մալթէրէ, Գարթալ։ (2)
10 15	Մալթէրէ, Գարթալ։

(1) Իչպու էշարթիլի սէֆէրլէր՝ Նոյեմբերին 13ինճի ճումատա էրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն եարմշար սաաթ ատրա իճրա օլունճագ տըր։

Հավա չէտիտ լոստս վէ Քիրի գարօլտը կիւնլէր՝ սապահ Ատապատան քէօրիւյէ սաաթ 3տէ եալընզ պիր սէֆէր իճրա օլունճագ տըր։ Քէզալիք էօլլէ հավա լարտա սապահ քէօրիւյէն Ատապատա սաաթ 4-է հարլքէր իսէն վարտր Պ. Ասատա գատար կիւրիլ։ Օստան սաաթ 8.15ճէ ավտէթ իսէճէք տիր։

(2) Իչպու ելգէր Նոյեմբերին 13ինճի ճումատա էրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն եարմշար սաաթ սօնրա իճրա օլունճագ տըր։

ԳԱՏԸ ԲԼՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԼՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ Քիօքէ-գոտը-բէ-տէ	ԵԼՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ Գոտը-բէ-տէ	ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ Քիօքէ-գոտը-բէ-տէ	ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ Գոտը-բէ-տէ
ՍՊ. Տ.	ՍՊ. Տ.	ՍՊ. Տ.	ՍՊ. Տ.
2 15(3)	2 15(3)	(3)2 50	(3)2 50
5	5	5 50	5 50
5 45	5 45	4 50	4 50
4 40	4 50	5 50	5 50
5 50	5 50	6 30	6 50
9 15	9 15	9	9
10	10	10	10
10 45	10 55	11	11
11 50	11 20	12	12
12	12		

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ
Իլլա ՀԷՖԷՆԷՏԷՅԻ Է-ԲՕՐԼՈՒՐԸ-Գ-ԲԻ-ՈՏԷՏ
ԵԼՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ
Քիօքէ-տէ

ՍՊ. Տ.	
2 50	Պիլա թէսսաֆիֆ Գբ. Ն.
5 25	Իզմիտէ կիւէն 4
6 15	Պիլա թէսսաֆիֆ
7 35	Իզմիտէ » »
10 50	Բէնթիկէ » » 6
11 20	Բէնթիկէ » » 8
	Հայտէ Բուրտան 10
5 15	Բէնթիքաչէն կէլէն գբ. Ն. 1
4 05	Բէնթիքաչէն » 5
7 5	Իզմիտաչէն » 3
8 50	Պիլա թէսսաֆիֆ
11 10	Իզմիտաչէ կէլէն 7
11 45	Պիլա թէսսաֆիֆ

ՄԱԳՐԻԲԷՕՑ ԹԱՐԻԳԻ
ԵԼՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ
ՄԱԳՐԻԲԷՕՑԻՆՏԷՆ ԲԷՕԲՐԻՑԷ

ՍՊ. Տ.	
2 45	Մագրիքէյ, Մամաթիա, Եէնիգաբու, Գումգաբու։ (4)
	Բէօբրիտէն Մագրիբէօցիինէ
11 10	Գումգաբու, Եէնիգաբու, Սամաթիա, Մագրիքէյ։
	ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԷԼԷՐԻ
	ՄԱԳՐԻԲԷՕՑԻՆՏԷՆ ԲԷՕԲՐԻՑԷ
ՍՊ. Տ.	
2 45	Մագրիքէյ, Սամաթիա, Եէնիգաբու, Գումգաբու։
9	Մագրիբէյ, Սամաթիա, Եէնիգաբու, Գումգաբու։
	Բէօբրիտէն Մագրիբէօցիինէ
ՍՊ. Տ.	
4 15	Գումգաբու, Եէնիգաբու, Սամաթիա, Մագրիքէյ։
10 45	Գումգաբու, Եէնիգաբու, Սամաթիա, Մագրիքէյ։

(3) Իչպու իչարթիլի սէֆէրլէր Նոյեմբերին 13ինճի կիւնինտէն իթիպարէն պէրէր չէրեկէ սօնրա իճրա օլունճագ տըր։

Հավա չէտիտ լոստս վէ Թիքի գարօլտը կիւնլէր՝ քէօրիւնէն վէ Գաբքէյօյտէն ապշամարը սաաթ 12-է իճրա օլունան սէֆէրլէր պիրը չէրեկէ ավվէլ իճրա օլունճագ տըր։

(4) Իչպու սէֆէր Նոյեմբերին 13ինճի ճումատա էրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն պիր չէրեկէ սօնրա իճրա օլունճագտըր։

ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ ՄԱԹՊԱԱՍԸ

ՊԷՊՔ ԱԼԸ ՄԱՏՕՅԷՍԱՆՕՑ ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՑԷ
ԷՏՈՒԹԻՔԵՆԷՍԱՆՕՑ

Մէկզիւբ մաթպաաա թապ օլունը։
1. Ճիւզ պէ հիւզ Օսմանլըճա, Էրմէնիճէ վէ Ֆրանսըզճա քիթապլար։
2. Օսմանլըճա, Էրմէնիճէ, Ֆրանսըզճա, Բուսճա իլանլար։
3. Տիւյիւն վէ հէնազէ պէկէթլէրի վէ սաիրէ։

ՖԻՑԱԹ ԷՀՎԷՆ

ԱՆՕՆԻՄ ԳՐԱՏՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳԱՂԹԱԿԱՆ ԲԱՆԿԻ

ՊԷՏՕՂԼՈՒՆՏԱ ԹԷՔԷՂ ՃԻՎԱՐԷՆՏԱ
ՎԷ ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՏԱ ԳԱՆԹԻԻՐ ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻ ԻԹԹԻՍԱԼԻՆՏԷ
500 ՎԷ 240 ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐ ԻԼԷ ՄՈՒՐԱԳԱԳԱՄ

ԺՕՐԺ ՊԷՅԲԸՐ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ

Իչպու մաղազալարտա հէր նէվի գէշլրգ խալըլար, Պրիւքսէլ տօգումասը, պամպաար, քէչէլէր, հէր նէվի ֆանէլա, եուն իրէքլէրի, բէրտէլիքլէր, պէյազ վէ էլվան չէմիյէլէր վէ ավ վէ եօլճու էշեասը վէ ճաքէթլէր վէ սաիր բէք չօգ էմթաա ֆիրուխթ օլունը։

Էմթաաի «Էգբիրէնին բէմիրի՝ Լօնտրատա քիչատա օլունան Միսթէմ Լիքեաթ վէ Հինտիսթան սէնայի սէրկիի ումումիսի գօմխիօնը թարաֆընտան թանսին օլունմշ տըր։

Մէգբիւր մաղազարտա բլիչլէր, տատասգօլար, մասա"էօրթիլէրի, բիրինճ վէ տէմիր գարբօլար, սու ատմագ լաստիգ եաղմուրլըգլար վէ գունտուրա տասի սաթրընմագտա տըր։

Սբրարրշ իտէն միւշթէրիլէրիմիզին՝ սբրարրշ պիլէթլէրի իլէ մաղազամըզա միւրաճաաթ իթմէկլէրի բէճա օլունը։